

10. Neufassung / 10<sup>th</sup> Revised version  
Ersetzt Fassung vom / Replaces version of 2019-12-31  
Erstgenehmigung am / 1<sup>st</sup> authorisation on 2011-07-01 (1999/36/EC - 2002-01-25)

12200 Berlin, Germany  
T: +49 30 8104-0  
F: +49 30 8104 7 2227

## GENEHMIGUNGSBESCHEINIGUNG AUTHORISATION CERTIFICATE

### BAM-TPED-beP-2011/001

**für den betriebseigenen Prüfdienst gemäß Richtlinie 2010/35/EU in Verbindung mit  
Abschnitt 1.8.7.6 RID/ADR für Überwachung der Herstellung und erstmalige Prüfung**  
**for the in-house inspection service in accordance with Directive 2010/35/EU in conjunction with subsection  
1.8.7.6 RID/ADR for surveillance of manufacture and initial inspection and test**

#### Rechtsgrundlage / Legal basis

Ortsbewegliche-Druckgeräte-Verordnung (ODV) als deutsche Umsetzung der Richtlinie  
2010/35/EU (TPED) in ihrer jeweils gültigen Fassung, einschließlich RID/ADR 2019  
Transportable Pressure Equipment Regulation (ODV) as German implementation of Directive 2010/35/EU (TPED)  
as amended, including RID/ADR 2019

#### Produktbeschreibung / Product description

Gasflaschenventile  
Cylinder valves

#### Hersteller / Manufacturer

VTI Ventil Technik GmbH  
Iserlohner Landstraße 119  
58706 Mendен  
Deutschland

#### Zugrunde liegender Auditbericht / Based on audit report

beP-VTI-2017/1 und nachfolgende Berichte / and subsequent reports

#### Befristung der Genehmigung bis / Authorisation limited until

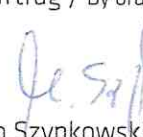
2020-12-31

#### Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)

Benannte Stelle Kennnummer / Notified Body Identification Number **0589**

2020-07-01

Im Auftrag / By order

  
Marko Szykowski

TPED-Inspektionsstelle / TPED Inspection Body

1. Ausfertigung / 1<sup>st</sup> Issue: Hersteller / Manufacturer

2. Ausfertigung / 2<sup>nd</sup> Issue: TPED-Inspektionsstelle / TPED Inspection Body

Diese Bescheinigung besteht aus 1 Seite und 1 Anlage. / This certificate consists of 1 page and 1 Annex.

Diese Bescheinigung darf nur unverändert weitergegeben werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der schriftlichen Zustimmung durch die  
BAM. Rechtsgültig ist der deutsche Text dieser Bescheinigung.  
This Certificate may only be distributed unchanged Excerpts or changes require the written authorisation by BAM. Legally binding is the German text of this certificate.

**Normen für erstmalige Prüfung**  
Standards for initial inspection and tests

- EN ISO 14246:2017
- EN ISO 17871:2018, Anhang / Annex A
- EN ISO 17879:2017, Anhang / Annex D

**Fertigungsstätte(n) im Geltungsbereich dieser Bescheinigung**  
Production site(s) within the scope of this certificate

- 1) VTI Ventil Technik GmbH  
Iserlohner Landstraße 119  
58706 Menden  
Deutschland

**Zugehörige Baumusterzulassungsbescheinigungen / Related type approval certificates**

Zertifikatsnummer Certificate no.	Produktbezeichnung des Herstellers Manufacturer's product designation	Fertigungsstätte(n) Production site(s)
BAM-TPED-2011/010	K36 + K236 + K632 + K800 + K21 + K232	1)
BAM-TPED-2011/011	K44 + K200 + K244 + K632 + K800 + K900	1)
BAM-TPED-2012/008	MediLight	1)
BAM-TPED-2012/015	K800 Aircon	1)
BAM-TPED-2012/016	K800 Auer	1)
BAM-TPED-2012/019	K800-302	1)
BAM-TPED-2013/014	K 46 + K49 + K900	1)
BAM-TPED-2013/017	K47 + K48	1)
BAM-TPED-2013/018	K622 + K630 + K800	1)
BAM-TPED-2013/019	ExpertLight 200	1)
BAM-TPED-2013/020	K50	1)
BAM-TPED-2013/021	K1-122.0	1)
BAM-TPED-2013/022	K800-160	1)
BAM-TPED-2013/033	K85	1)
BAM-TPED-2013/034	K904	1)
BAM-TPED-2013/037	K633	1)
BAM-TPED-2013/045	K666-8XX	1)
BAM-TPED-2013/047	K800-35X.0	1)
BAM-TPED-2019/003	K631	1)
BAM-TPED-2019/012	K49	1)

TÜV Rheinland (0035):		
01 202 322/B-130008-T	MV260	1)